

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

16 février 2006

**PROPOSITION DE LOI**

**autorisant l'utilisation de défibrillateurs  
automatiques par des non-médecins**

TEXTE CORRIGÉ PAR LA COMMISSION  
DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DE RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

---

Documents précédents :

Doc 51 **1566/ (2004/2005)** :

001 : Proposition de loi de Mmes Avontroodt en De Block.  
002 : Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 februari 2006

**WETSVOORSTEL**

**betreffende het bedienen van  
een automatische defibrillator door niet-artsen**

TEKST VERBETERD DOOR DE COMMISSIE VOOR DE  
VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN  
DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING

---

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1566/ (2004/2005)** :

001 : Wetsvoorstel van de dames Avontroodt en De Block.  
002 : Verslag.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&amp;V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*  
*Place de la Nation 2*  
*1008 Bruxelles*  
*Tél. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*  
*Natieplein 2*  
*1008 Brussel*  
*Tel. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.deKamer.be*  
*e-mail : publicaties@deKamer.be*

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

Chacun est autorisé à utiliser un défibrillateur automatique externe dans le cadre d'une réanimation.

Le Roi fixe les conditions auxquelles doivent répondre le défibrillateur automatique externe et le mode d'emploi.

En cas de dommage, la responsabilité incombe au fabricant.

Le fabricant est responsable du bon fonctionnement technique de l'appareil, y compris le système de détection des rythmes défibrillables.

## Art. 3

Le Roi fixe le mode d'enregistrement de l'utilisation du défibrillateur automatique externe.

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Eenieder mag in het kader van een reanimatie een automatische externe defibrillator gebruiken.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan de automatische externe defibrillator en de gebruiksaanwijzing moeten voldoen.

De aansprakelijkheid in geval van schade ligt bij de fabrikant.

De fabrikant is aansprakelijk voor de goede technische werking van het toestel met inbegrip van het detectiesysteem voor schokbare ritmes.

## Art. 3

De Koning bepaalt op welke wijze het gebruik van de automatische externe defibrillator wordt geregistreerd.